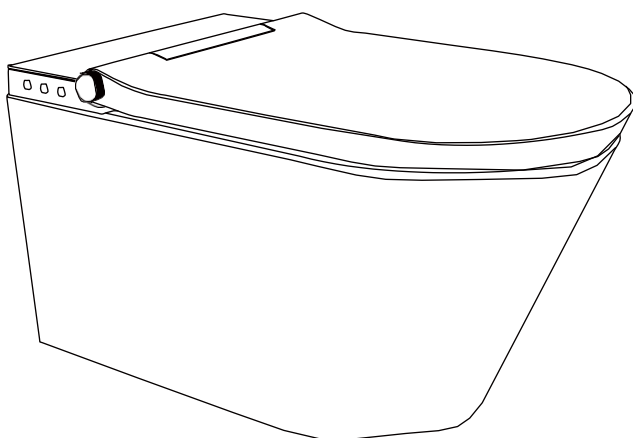


Toaleta myjąca

Instrukcja użytkowania



Dotyczy MM-4020-F



Dziękujemy za zakup toalety myjącej.
Prosimy o uważne zapoznanie się oraz stosowanie
do zaleceń zawartych w treści niniejszej instrukcji
użytkowania.

Dziękujemy za zakup toalety myjącej.

Prosimy o uważne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji użytkowania wraz z ilustracjami przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

Mogą występować nieznaczne różnice między ilustracjami, a rzeczywistym wyglądem urządzenia.

Do instrukcji dołączona jest karta gwarancyjna, którą należy zachować na przyszłość w bezpiecznym miejscu.

W przypadku jakichkolwiek problemów z instalacją lub montażem prosimy o kontakt.

Zakres funkcji, w które wyposażony jest Twoje urządzenie:

Dysza myjąca	√
Mycie tylne	√
Mycie przednie	√
Masaż w trybie ruchomym	√
Masaż w trybie mieszanym	√
Regulacja ciśnienie wody	√
Regulacja temperatury wody	√
Regulacja pozycji dyszy	√
Automatyczne czyszczenie dyszy	√
Bufor opadania pokrywy	√
Płynne zamknięcie pokrywy	√
Oświetlenie	√
Ciepła woda	√
Zabezpieczenie przed wyciekami	√
Suszenie	√
Podgrzewana deska sedesowa	√
Wstępne zwilżanie	√
Dezodoryzacja	√
Odkamienianie	√
Ceramiczne akcesoria montażowe	√
Pilot zdalnego sterowania	√
Panel boczny sterujący	√
Pokrętło boczne	√
EN1717	√
IPX4	√
CE	√
RoHs	√

Spis Treści

Rozdział 1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.....	02
Standardowe użytkowanie.....	03
Wymagania użytkownika.....	03
Użytkować jedynie, gdy urządzenie jest sprawne	03
Użytkowanie miski toalety myjącej	03
Korzystanie z baterii	04
Pozostałe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	05
Rozdział 2 Ogólna prezentacja urządzenia	11
Miska toalety myjącej.....	11
Prezentacja przycisków pilota sterowania	12
Rozdział 3 Instrukcja Użytkowania	13
Rozpoczęcie użytkowania	13
Opis Przycisków Toalety.....	16
Instrukcja obsługi pokręta	17
Instrukcja obsługi pilota	18
Rozdział 4 Czyszczenie i Konserwacja	25
Czyszczenie miski toalety myjącej	25
Czyszczenie dyszy i natrysku	25
Czyszczenie pilota	26
Czyszczenie dezodoryzatora.....	27
Usuwanie kamienia.....	29
Utylizacja odpadów.....	30
Konserwacja produktu	30
Konserwacja produktu w zimę.....	31
Rozdział 5 Przewidywanie Awarii i Rozwiązywanie Problemów	32
Rozdział 6 Specyfikacja techniczna.....	36

Rozdział 1

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Aby uniknąć obrażeń ciała użytkowników i innych osób, a także szkód na mieniu, prosimy o uważne przeczytanie [ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa] i postępowanie według wytycznych!



Uwaga

Zignorowanie tego znaku może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.



Ważne

Zignorowanie tego znaku może skutkować obrażeniami ciała lub szkodami na mieniu.

Poniżej przedstawiono znaczenie każdego logo:



Zawartość oznaczona tym logo:
należy przestrzegać.



Zawartość oznaczona tym logo:
Nie należy wykonywać, [zabroniona] czynność.



Zawartość oznaczona tym logo:
Demontaż lub nieupoważnione modyfikacje produktu są zabronione.



Zawartość oznaczona tym logo:
Uziemienie.



Zawartość oznaczona tym logo:
Nie zanurzać w wodzie.



Zawartość oznaczona tym logo:
Nie dotykać mokrymi rękoma.



Zawartość oznaczona tym logo:
Trzymać z dala materiały łatwopalne i podatne na wysoką temperaturę.

W celu zapewnienia pomyślnego użytkowania inteligentnej toalety myjącej prosimy o uważne przeczytanie instrukcji, zwłaszcza wytycznych dotyczących bezpieczeństwa. Niniejszą instrukcję obsługi należy odpowiednio przechowywać. Jeśli produkt ma być przekazany innej osobie, należy upewnić się, że dołączono do niego niniejszą instrukcję obsługi. Wszystkie wytyczne zostały zatwierdzone zgodnie z najnowszym statusem technicznym sprzętu obowiązującym w momencie druku niniejszego dokumentu. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian na skutek dalszego rozwoju produktu.

Normalne użytkowanie

Niniejsze urządzenie to inteligentna toaleta myjąca z funkcją tylnego i przedniego mycia, która może być również użytkowana jako zwykła toaleta. Zezwala się na użytkowanie wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Każdy inny rodzaj użycia uznany zostanie za niezgodny z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Wymagania użytkownika

Dzieci i osoby, które nie rozumieją sposobu działania urządzenia, a także osoby z pewnym stopniem fizycznej, motorycznej i psychicznej niepełnosprawności, lub innych wad, mogą użytkować produkt po otrzymaniu instrukcji na temat bezpieczeństwa lub pod nadzorem innych osób. Należy upewnić się, że dzieci nie bawią się produktem.

Użytkować jedynie, gdy urządzenie jest sprawne



Upewnij się, że przewód zasilania nie jest uszkodzony.

Przewód zasilania nie może być upchany i ściśnięty.

Przewód zasilania należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.

Nie korzystaj z toalety, jeśli nie działa prawidłowo. W celu uniknięcia awarii produktu i szkód spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem odłącz zasilanie, zamknij zawór, zatrzymaj dopływ wody i skontaktuj się z infolinią obsługi klienta.

Użytkowanie miski toalety myjącej

Dopływ zimnej wody do toalety myjącej należy podłączyć z głównej rury dopływu wody.

W tym celu użyj nowego węża dostarczonego z urządzeniem. Nie należy ponownie używać starego węża.

Produkt sam w sobie nie posiada funkcji ochrony przed przeciekaniem. Użytkownik powinien zamontować ochronę przed przeciekaniem

Podłączone przewody muszą być zabezpieczone przez urządzenie odpowiedzialne za całkowite odłączenie dopływu prądu kategorii przeciążenia III według przepisów dotyczących okablowania i odległości podłączenia.

Specyfikacja linii zasilania podłączonych przewodów to nominalna powierzchnia przekroju przewodnika 1-2m² (17-14AWG)

Upewnij się, że uziemienie zasilania to przewód o 10mm (3/8 ") dłuższy niż przewód pod napięciem (L) i przewód neutralny (N).

Przed montażem produktu upewnij się, że skrzynka elektryczna została przymocowana do ściany.

Kondensacja wilgoci może wystąpić, jeśli temperatura inteligentnej toalety myjącej zmienia się z zimniejszej na cieplejszą. Wyłącz urządzenie na kilka godzin.

Nigdy celowo nie zabrudzaj, spryskuj lub zatykaj dyszy natryskowej.

Nie splukuj gazet, pieluch, podpasiek i innych produktów, ponieważ mogą one w prosty sposób spowodować zatkanie się produktu. Tylko odpowiednio przeszkolone osoby mogą przeprowadzać prace konserwacyjne.

Nie stosuj akcesoriów innych producentów.

Korzystanie z baterii



Przy wycieku kwasu z baterii nie dotykaj skóry, oczu i błon śluzowych.

Jeśli dotkniesz kwasu, opłucz narażone miejsce dużą ilością wody i niezwłocznie udaj się do lekarza.

Trzymaj baterie z dala od dzieci. Po połknięciu mogą stanowić zagrożenie dla życia. Jeśli połknięto baterię, niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem.

Nie ładuj baterii, nie używaj narzędzi do przywrócenia ich żywotności, nie wyjmuj ich, nie wrzucaj do ognia i nie wywołuj spięcia.

Po wyczerpaniu się baterii, niezwłocznie usuń je z pilota. W innym wypadku płyn może zacząć wyciekać i spowodować uszkodzenia.

Nie wkładaj nowych i starych baterii razem do pilota.

Wyczyść baterie i miejsca stykowe przed włożeniem ich do pilota. Zwróć uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów. Jeśli pilot nie jest używany przez długi czas, wyjmij z niego baterie.

Nie narażaj baterii na działanie warunków ekstremalnych: promienie słoneczne i kontakt z ciepłem mogą spowodować wyciek.

Pozostałe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



Osoby niepełnosprawne oraz bez doświadczenia i zdrowego rozsądku (w tym dzieci) powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem wyznaczonej osoby.

Produkt musi być podłączony do dopływu zimnej wody (temperatura około 1 ~ 30 ° C) w celu uniknięcia spalania się i wystąpienia awarii.

W przypadku awarii lub nieprawidłowości w działaniu niezwłocznie odłącz zasilanie, zamknij zawór i zaprzestań użytkowania.

Awarie i nieprawidłowości to między innymi:

- Produkt jest popękany lub uszkodzony,
- Z produktu wydobywa się dym,
- Produkt wydaje dziwne dźwięki, czuć spaleniznę,
- Produkt zbyt mocno nagrzewa się,
- Przeciek wody

Dalsze użytkowanie po zignorowaniu awarii może skutkować porażeniem prądem, pożarem, urazami ciała lub zalaniem pomieszczenia.



Nie wkładaj palców i innych przedmiotów do suszarki. Takie działanie może zablokować urządzenie lub spowodować poparzenie, porażenie prądem lub uszkodzenie części.

Niniejszy produkt to urządzenie elektryczne, którego nie należy montować w miejscach narażonych na wysoką wilgoć lub nasiąknięcie wodą.

Nie wylewaj wody i detergentów na produkt, na spód produktu i wtyczkę prądu, może to spowodować porażenie prądem, spięcie lub pożar.



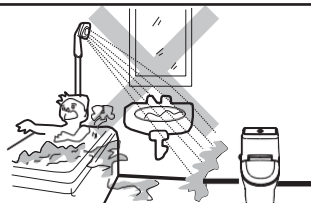
W celu uniesienia produktu nie ciągnij za deskę lub jej obręcz.

Nie podnoś deski i obręczy, gdy znajdują się na nich przedmioty. Może to spowodować uszkodzenie produktu lub uraz ciała.



uwaga

Podczas korzystania w łazience upewnij się, że gniazdko jest wodoszczelne. Brak wodoszczelności może spowodować porażenie prądem lub pożar.



Uwaga



Zakaz zanurzania w wodzie

Nie polewaj miski toalety i wtyczki prądu wodą lub detergentem.

Takie działania może spowodować uszkodzenie, pożar lub porażenie prądem.



Podłącz uziemienie

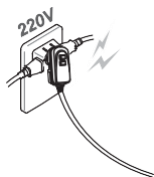
Sprawdź czy gniazdko jest uziemione.

Niniejszy produkt musi posiadać solidne uziemienie. Można go podłączyć wyłącznie do obwodu dedykowanego 220V, 50Hz, 10A z wyłącznikiem różnicowo-prądowym.



Wymagana zgodność

Po usunięciu kurzu z wtyczki upewnij się, że wtyczka jest poprawnie włożona do gniazdka. Czyścić suchą szmatką po odłączeniu.



Nie przeciążaj jednego gniazdka

Urządzenie odpowiednie jedynie dla napięcia zmiennego 220V~240V (50/60Hz).

W innym wypadku może wystąpić przegrzanie lub pożar.



Uwaga



Wyciągnij wtyczkę

Gdy urządzenie nie jest użytkowane długi czas, należy spuścić wodę z węża i odłączyć zasilanie prądu. Inaczej może dojść do zanieczyszczenia wody i infekcji skórnych.



Wysoka temperatura

Nie umieszczaj łatwopalnych i podatnych na wysoką temperaturę produktów niedaleko produktu.

Takie działanie może spowodować pożar.



Demontaż

Bez względu na przyczynę nigdy nie naprawiaj, nie modyfikuj i nie rozkręcaj produktu na własną rękę.

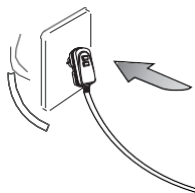
Takie działanie może spowodować pożar, spięcie lub porażenie prądem.



Należy przestrzegać

Odłącz podczas burzy.

Inaczej może wystąpić porażenie prądem.



Zakaz

Nie używaj luźnych lub wadliwych gniazdek.

Inaczej może wystąpić porażenie prądem lub pożar.



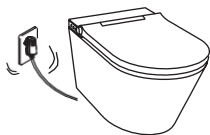
Uwaga



Mokre dłonie

Nie podłączaj ani nie odłączaj zasilania mokrymi dłońmi.

Takie działanie może spowodować porażenie prądem.



Zakaz

Nie ciągnij ani nie uszkodzaj przewodu/wtyczki.

Takie działanie może spowodować ogień, porażenie prądem lub spięcie.



Zakaz

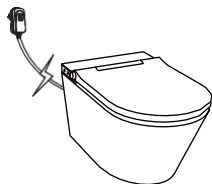
Nie używaj zasilania DC lub AC innego niż 220V.

Takie działanie może spowodować awarię produktu.



Wyciągnij wtyczkę

Wyłącz zasilanie i wyciągnij wtyczkę przed przeniesieniem lub myciem produktu. Inaczej może wystąpić porażenie prądem lub pożar. .

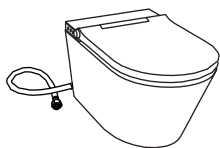


Należy przestrzegać

Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, należy go wymienić. W celu uniknięcia zagrożenia postępuj według instrukcji: skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego nabyłeś produkt lub pobliskim centrum obsługi klienta. Za wymianę przewodu odpowiada producent, jego dział serwisowy lub upoważniony specjalista.



Ważne



Zakaz

Nie wyginaj ani nie skręcaj węża dopływu wody. Takie działanie może spowodować wyciek wody.



Zakaz

Nie opieraj się o deskę. Takie działanie może uszkodzić deskę i spowodować obrażenia ciała.



Zakaz

Nie pozwalaj dzieciom bawić się na misce lub na desce, nie stawaj na deskę ani nie umieszczaj na niej ciężkich przedmiotów.

Takie działanie może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.



Zakaz

Nie montuj urządzenia w pomieszczeniu narażonym na wystąpienie mrozu. Temperatura pomieszczenia nie powinna wynosić mniej niż 4 °C, aby uniknąć zamarzania i uszkodzeń urządzenia.



Zakaz

Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie wody, silnego światła lub promieni słonecznych.

Takie działanie może spowodować blaknięcie i niestabilną temperaturę pracy.



Ważne



Zakaz

Nie zamykaj deski na siłę.
Takie działanie może uszkodzić produkt.



Zakaz

Nie oddawaj moczu na miskę i dysze.
Takie działanie doprowadzi do awarii lub powstawania różowo-brązowych plam.



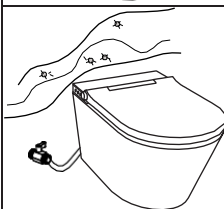
Zakaz

Nie używaj następujących produktów czyszczących: benzyna, woda bananowa, benzen, rozpuszczalnik do farb, proszek odkażający, szczotka nylonowa.
Takie działanie może uszkodzić rurkę wlotową lub produkt.



Zakaz

Nie zbliżaj się do produktu podczas korzystania z radia.



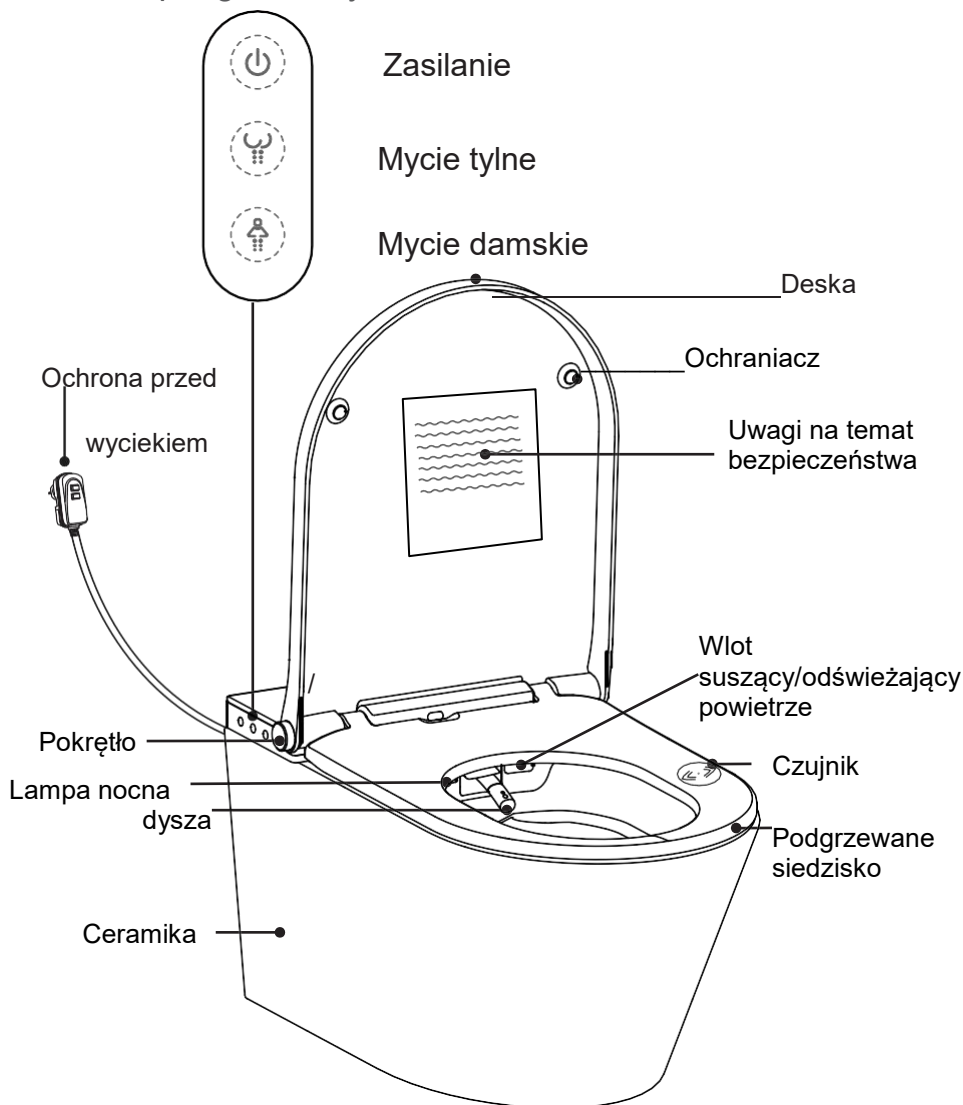
Zakaz

Nie podłączaj wody ściekowej, mieszanej, przemysłowej, morskiej lub innej nieuzdatnionej lub średnio-uzdatnionej wody.
Takie działanie może spowodować infekcje skóry lub nieprawidłowe działanie urządzenia.

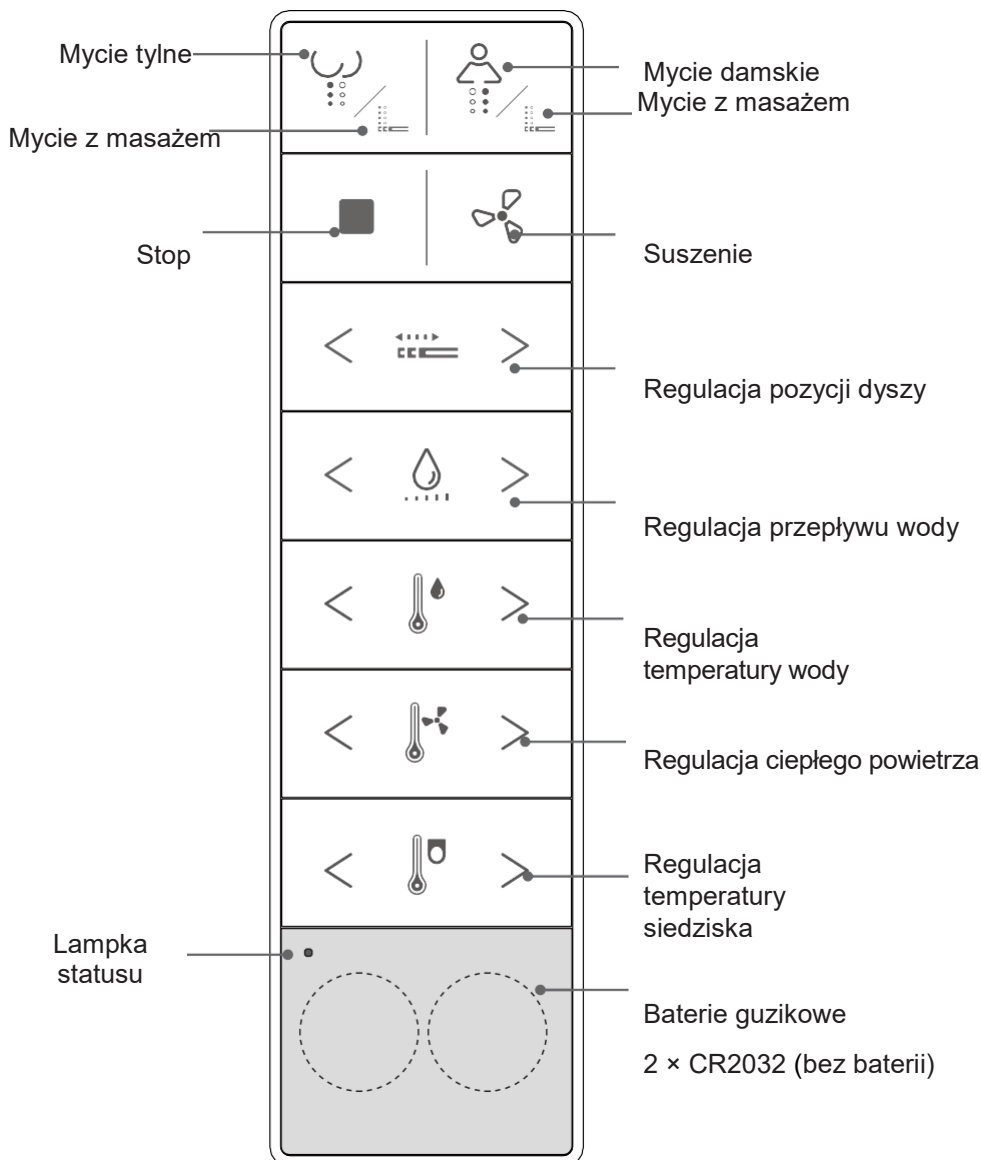
Rozdział 2 Ogólna prezentacja urządzenia

Miska toalety myjącej

Model z podgrzewanym siedziskiem



Prezentacja przycisków pilota sterowania

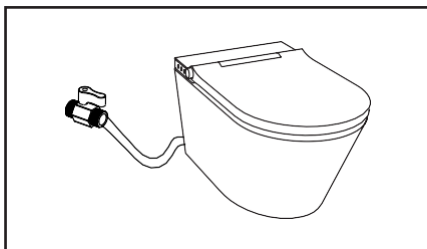


(Zobacz strony 18-24 w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat funkcji każdego przycisku)

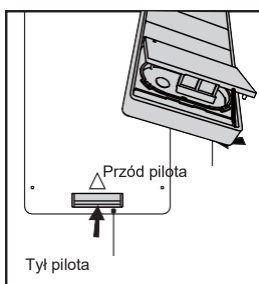
Rozdział 3 Instrukcja Użytkowania

Rozpoczęcie użytkowania

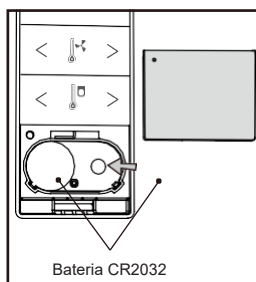
1. Otwórz zawór dopływu wody i upewnij się, że podłączono wodę wodociągową.



2. Umieść baterie w pilocie



- a. Pociągnij w górę w miejscu wskazanym przez strzałkę na tylnej części



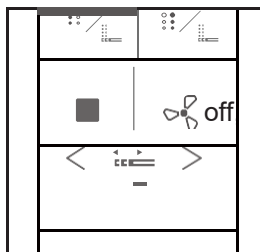
- b. Umieść dwie baterie guzikowe C R 2 0 3 2 i zwróć uwagę na biegunowość.

b.

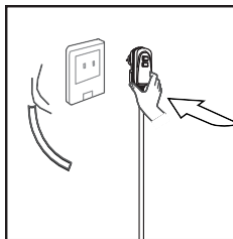
Spróbuj użyć pilota. Jeśli lampka statusu zapali się w momencie naciśnięcia przycisku, pomyślnie zamontowano baterie. Jeśli pilot nie reaguje, sprawdź czy baterie są naładowane i poprawnie umieszczone. Jeśli bateria jest rozładowana, możesz ją wymienić na nową w sposób opisany wyżej.

W celu uniknięcia rozerwania się baterii lub wycieku upewnij się, że postępujesz zgodnie z „Środkami ostrożności podczas Użytkowania”. (Strona 4)

3. Parowanie



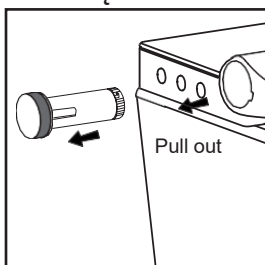
a. Gdy główne urządzenie jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk „stop” na pilocie do momentu aż lampka statusu zamruga, w tym momencie pilot uruchomił tryb parowania kodu z głównym urządzeniem.



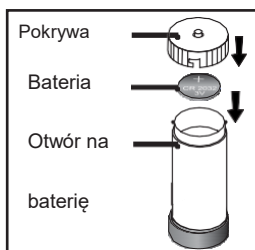
b. Podłącz zasilanie głównego urządzenia, lampka ochrony przed przeciekaniem świeci się, a po około 15 sekundach usłyszysz dźwięk „bip”, lampka statusu pilota wyłączy się, co oznacza, że kod jest poprawny.

Jeśli parowanie kodu nie przebiegło pomyślnie, wskaźnik wyłączy się automatycznie po 30 sekundach. Spróbuj ponownie procedury opisaną wyżej. Jeśli parowanie nadal jest niepomyślne, skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

4. Pokrętko

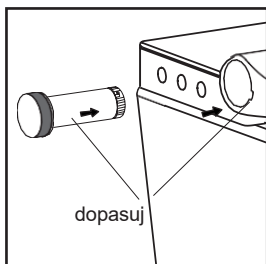


a. Poziomo wyciągnij pokrętko (zauważ, że pokrętko odskakuje w stronę deski toalety).

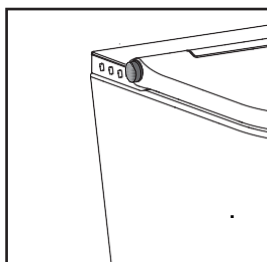


b. Otwórz pokrywę baterii i umieść baterię w otworze.

Zauważ, że baterię CR 2032 3V należy umieścić + do góry.

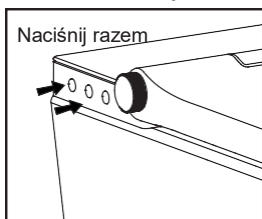


c. Umieść pokrętło na swoim miejscu pamiętając o prawidłowej pozycji jak na rycinie obok.

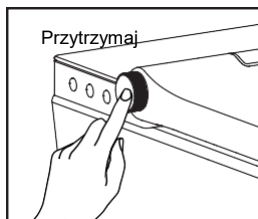


d. Pokrętło pilota zostało zamontowane

1. Ponowne parowanie pokrętła i pilota



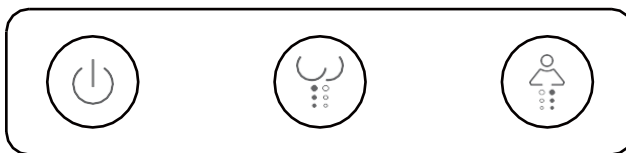
a. Jednocześnie naciśnij przyciski "power supply" (zasilanie) i "hip wash" (mycie tylne) na toalecie. Po jednoczesnym naciśnięciu, usłyszysz długi dźwięk „bip” z urządzenia, które wejdzie w tryb kodowania (jeśli nie ma dźwięku przyciski naciśnięto inaczej, spróbuj ponownie).



a.

b. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło do momentu, aż usłyszysz długi dźwięk „bip” z urządzenia, który oznacza, że kodowanie przebiegło pomyślnie. Jeśli kodowanie nie powiodło się, spróbuj ponownie według kroków opisanych wyżej; jeśli nadal przebiega niepomyślnie, skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

Opis Przycisków Toalety



Zasilanie

Naciśnij przycisk zasilania w celu włączenia/wyłączenia toalety.

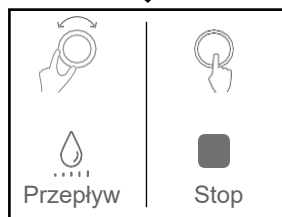
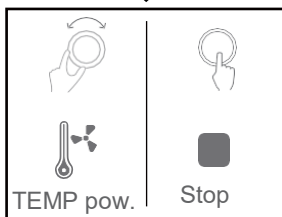
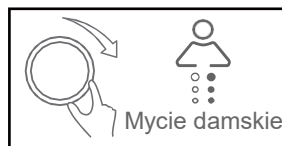
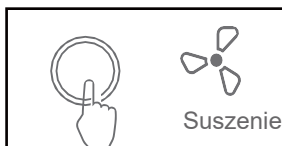
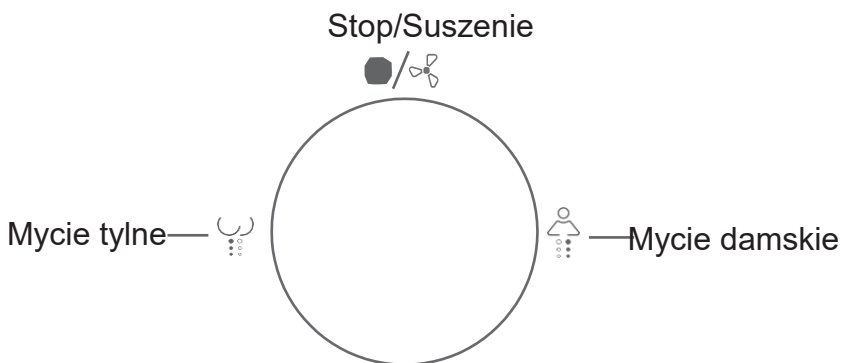
Mycie Tylne

Naciśnij przycisk “Mycie tylne”, aby aktywować tę opcję. Dysza wysuwa się, delikatnie i ostrożnie umyj tylne części ciała. Ponownie naciśnij przycisk “mycie tylne” lub naciśnij przycisk stop na pilocie, aby zakończyć mycie. W innym wypadku funkcja zakończy się automatycznie po 3 minutach.

Mycie Damskie

Naciśnij przycisk “mycie damskie”, aby aktywować tę opcję. Dysza wysuwa się, delikatnie i ostrożnie umyj części intymne. Ponownie naciśnij przycisk „mycie damskie” lub naciśnij przycisk stop na pilocie, aby zakończyć mycie. W innym wypadku funkcja zakończy się automatycznie po 3 minutach.

Instrukcja obsługi pokrętle



W pozycji siedzącej przekręć pokrętle do tyłu, aby aktywować funkcję mycia tylnego.

1. Krótki dźwięk „bip” włącza/wyłącza funkcję; cykl trwa 3 minuty;

Naciśnij pokrętle, aby aktywować funkcję suszenia ciepłym powietrzem z czujnikiem i bez splukiwania.

1. Krótki dźwięk „bip” włącza/wyłącza funkcję; Długi dźwięk „bip” na końcu i krótki

Po włączeniu opcji, przekręć pokrętle w przód, aby aktywować funkcję mycia damskiego.

1. Krótki dźwięk „bip” włącza/wyłącza funkcję; Długi dźwięk „bip” na końcu i krótki podczas regulacji trybów;

2. Podczas mycia, kręcąc gałką do przodu można zwiększyć przepływ w ramach 5 trybów zaczynając od pierwszego.

3. Podczas mycia, kręcąc gałką do tyłu można zmniejszyć przepływ w ramach 5 trybów. Wybierz pierwszy tryb krótkim dźwiękiem „bip”.

Naciśnij pokrętło, aby zatrzymać mycie tylne.

podczas wyboru trybów; cykl trwa 4 minuty;

2. Podczas suszenia, kręcąc pokrętłem do przodu można zwiększyć temperaturę powietrza w 5 trybach rozpoczynając od pierwszego.

3. Podczas suszenia, temperaturę powietrza można zmniejszyć kręcąc pokrętłem w tył, dostępnych jest 5 trybów.

Naciśnij pokrętło, aby nagrzać powietrze i zatrzymać suszenie.

cykl trwa 3 minuty

2. Podczas mycia, kręcąc pokrętłem do przodu można zwiększyć przepływ wody, dostępnych jest 5 trybów.

3. Podczas mycia, kręcąc pokrętłem do tyłu można zmniejszyć przepływ wody, dostępnych jest 5 trybów. Wybierz pierwszy tryb krótkim dźwiękiem „bip”.

Naciśnij pokrętło, aby zatrzymać mycie przednie.

Instrukcja obsługi pilota

Sterowanie niniejszą inteligentną toaletą odbywa się poprzez pilota i pokrętło. Korzystając z pokrętła można wybrać mycie tylne, damskie, suszenie i zatrzymanie funkcji. Innymi opcjami steruje pilot, w tym również Ustawieniami. Naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie, aby aktywować odpowiadającą mu funkcję. Przycisk krótko podświetli się na biało przez 5 sekund. W każdym wypadku można użyć przycisku „stop” w celu zatrzymania wszystkich funkcji;

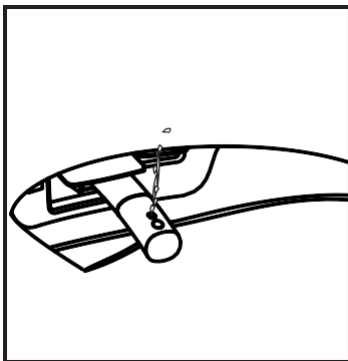
Jeśli pilot nie działa, sprawdź czy znajduje się w nim bateria lub czy nie jest rozładowana.



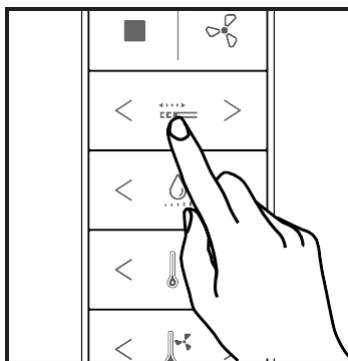
Mycie tylne

Naciśnij przycisk "Mycie tylne", lampka statusu automatycznie się wyłączy, a sygnalizator wydaje dźwięk rozpoczynający delikatne i ostrożne mycie tylnych części ciała.

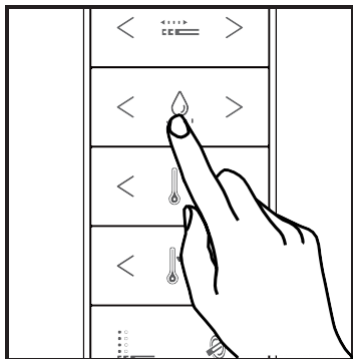
Warunek: należy siedzieć na misce toalety.



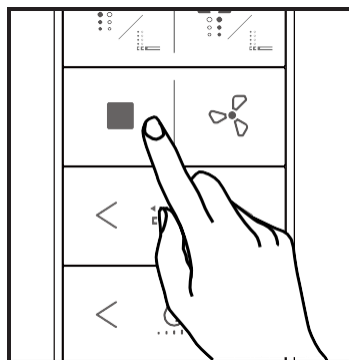
"Mycie tylne" zostało włączone, a dysza powoli wysuwa się.



Naciśnij ">" w regulacji pozycji dyszy, aby ją wysunąć; Naciśnij "<", aby ją schować.



Naciśnij ">" w regulacji przepływu wody, aby zwiększyć intensywność przepływu; naciśnij "<" aby zmniejszyć intensywność.



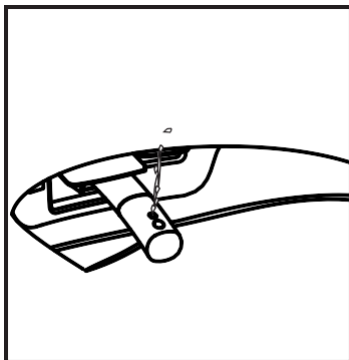
Naciśnij przycisk "Stop", aby zatrzymać „tylne mycie”, lub odczekaj 3 minuty, a funkcja zakończy się automatycznie.



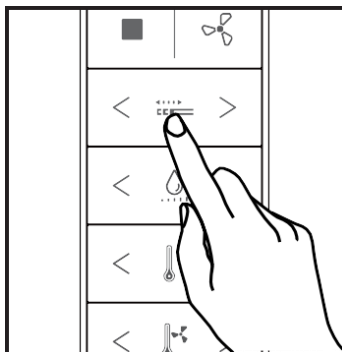
Mycie damskie

Naciśnij przycisk „Mycie damskie”, lampka statusu wyłączy się automatycznie, a sygnalizator dźwiękowy wyda dźwięk „bip”, oznaczający rozpoczęcie mycia. Delikatnie i ostrożnie umyj części intymne.

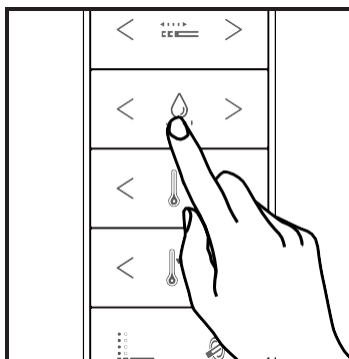
Warunki: należy siedzieć na misce toalety myjącej.



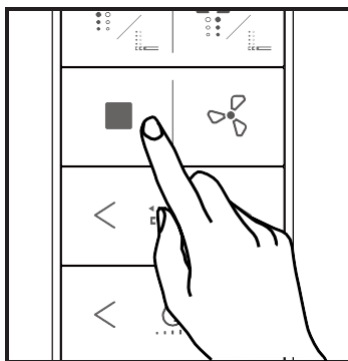
„Mycie tylne” zostało włączone, a dysza powoli wysuwa się.



Naciśnij „>” w regulacji pozycji dyszy, aby ją wysunąć; Naciśnij „<”, aby ją schować.



Naciśnij „>” w regulacji przepływu wody, aby zwiększyć intensywność przepływu; naciśnij „<” aby zmniejszyć intensywność.



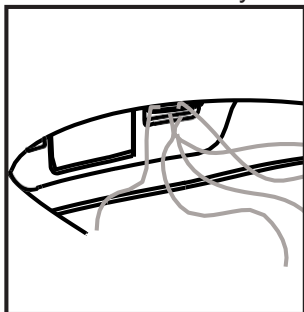
Naciśnij przycisk „Stop”, aby zatrzymać „Mycie damskie”, lub odczekaj 3 minuty, a funkcja zakończy się automatycznie.



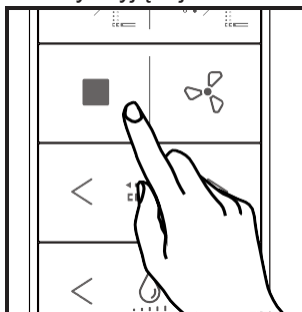
Suszenie

Naciśnij przycisk „Suszenie Ciepłym Powietrzem”, aby włączyć dmuchawę przyjemnego ciepłego powietrza.

Warunki: należy siedzieć na misce toalety myjącej



Włączono „Suszenie Ciepłym Powietrzem”, pokrywa ciepłego powietrza otwiera się, powietrze zaczyna lecieć.

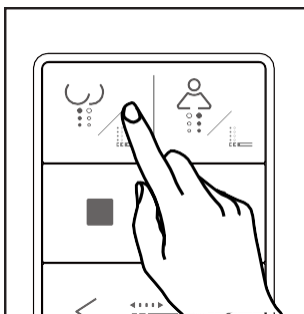


Naciśnij przycisk "Stop", aby zatrzymać „Suszenie Ciepłym Powietrzem”, lub odczekaj 4 minuty, a funkcja wyłączy się automatycznie.

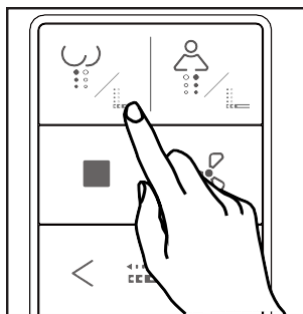
Mycie z masażem ruchomym

Urządzenie posiada 5 poziomów pozycji dyszy.

Warunek: Włączono funkcję Tylnego mycia lub funkcję Mycia damskiego.



Po włączeniu Mycia tylnego lub Mycia damskiego ponownie naciśnij przycisk „Mycia Tylnego” lub „Damskiego”, aby włączyć dysza będzie poruszać się w przód i w tył.



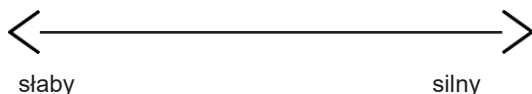
Naciśnij przycisk "Mycia tylnego" lub „Mycia damskiego” ponownie, aby zatrzymać „Mycie z Masażem Ruchomym” i przejść z powrotem funkcji „Mycia Tylnego/ Mycia Damskiego”, lub odczekaj 3 minuty, a funkcja wyłączy się automatycznie.



Regulacja przepływu

Urządzenie posiada 5 regulowanych poziomów pozycji dyszy. Poziom domyślny to poziom 3.

Warunek: Włączono funkcje Tylnego mycia lub funkcję Mycia damskiego.



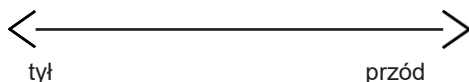
Naciśnij przycisk “ > ” w trybie regulacji Przepływu Wody, aby ustawić pozycję dyszy. Po każdym naciśnięciu, poziom zwiększa się o 1, aż dojdzie do najwyższego. Naciśnij przycisk “ < ”, aby ustawić pozycję dyszy. Po każdym naciśnięciu, poziom zmniejsza się o 1, aż dojdzie do najniższego.



Regulacja pozycji dyszy

Urządzenie posiada 5 regulowanych poziomów pozycji dyszy. Poziom domyślny to poziom 1.

Warunek: Włączono funkcje Tylnego mycia lub funkcję Mycia damskiego.



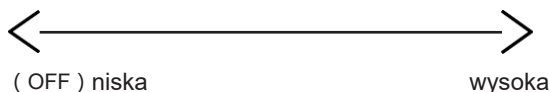
Naciśnij przycisk “ > ” w trybie regulacji Pozycji Dyszy, aby ustawić jej pozycję. Po każdym naciśnięciu, poziom zwiększa się o 1, aż dojdzie do najwyższego. Naciśnij przycisk “ < ”, aby zmienić pozycję dyszy. Po każdym naciśnięciu, poziom zmniejsza się o 1, aż dojdzie do najniższego.



Regulacja temperatury wody

Urządzenie posiada 5 poziomów regulacji temperatury wody. Poziom domyślny to poziom 4.

Warunek: Włączono funkcję Tylnego mycia lub funkcję Mycia damskiego.



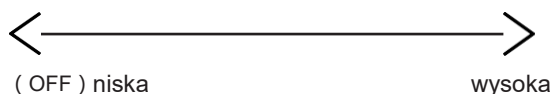
Naciśnij przycisk " > " w trybie regulacji temperatury wody, aby ustawić jej temperaturę. Po każdym naciśnięciu, poziom zwiększa się o 1, aż dojdzie do najwyższego; Naciśnij przycisk " < ", aby zmniejszyć temperaturę wody. Po każdym naciśnięciu, poziom zmniejsza się o 1, aż dojdzie do najniższego (OFF).



Regulacja ciepłego powietrza

Urządzenie posiada 5 poziomów regulacji Temperatury Wody. Poziom domyślny to poziom 3.

Warunek: należy siedzieć na misce toalety myjącej.



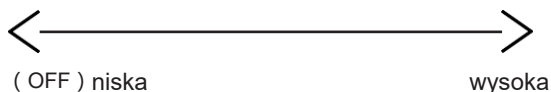
Naciśnij przycisk " > " w trybie Regulacji Ciepłego Powietrza, aby zmienić temperaturę powietrza. Po każdym naciśnięciu, poziom zwiększa się o 1, aż dojdzie do najwyższego; Naciśnij przycisk " < ", aby zmniejszyć temperaturę ciepłego powietrza. Po każdym naciśnięciu, poziom zmniejsza się o 1, aż dojdzie do najniższego (OFF).



Regulacja temp. siedziska

Urządzenie posiada 5 regulowanych poziomów temperatury siedziska. Poziom domyślny to poziom 4.

Warunek: Włączono funkcję Tylnego mycia lub funkcję Mycia damskiego.



Naciśnij przycisk ">" w trybie Regulacji Temperatury Siedziska, aby zmienić temperaturę siedziska. Po każdym naciśnięciu, poziom zwiększa się o 1, aż dojdzie do najwyższego; Naciśnij przycisk "<", aby zmniejszyć temperaturę siedziska. Po każdym naciśnięciu, poziom zmniejsza się o 1, aż dojdzie do najniższego (OFF).

Rozdział 4 Czyszczenie i Utrzymanie.

Czyszczenie miski toalety myjącej

Czyść miskę toalety myjącej regularnie, lub niezwłocznie po tym, jak się ubrudzi. Jeśli czyszczenie nie odbywa się często, brud może stać się zauważalny, po czym ciężko go będzie usunąć.

Zawsze wyłączaj zasilanie przed czyszczeniem powierzchni produktu.

Nie pozwól, aby woda lub środek czyszczący dostał się do wnętrza produktu lub wtyczki prądu. Takie działanie może spowodować zwarcie, porażenie prądem lub pożar.

Zwróć uwagę na zmianę kolorów, żółknięcie lub odpryski spowodowane nieprawidłowym myciem.

-Nie używaj ścierających środków czyszczących lub takich, które zawierają chlor i kwasy.

-Używaj wyłącznie środków czyszczących przeznaczonych do tego celu.

-Przestrzegaj instrukcji i wytycznych producenta środka czyszczącego.

-Nigdy nie mieszaj ze sobą środków czyszczących.

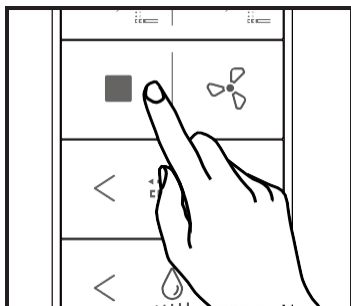
Miękką szmatkę nasącz wodą, wyrźnij, a następnie przetrzyj produkt. Idealnym codziennym środkiem do mycia jest roztwór z mydła.

Czyszczenie dyszy i natrysku

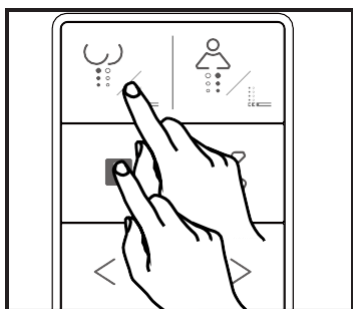
Ruchoma dysza jest automatycznie czyszczona przez toaletę przed i po korzystaniu z funkcji mycia.

● Ręczne mycie dyszy i natrysku.

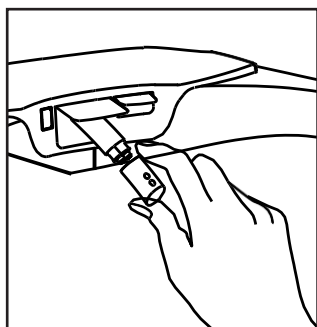
Regularnie czyść natrysk i dyszę niezwłocznie po zauważeniu brudu.



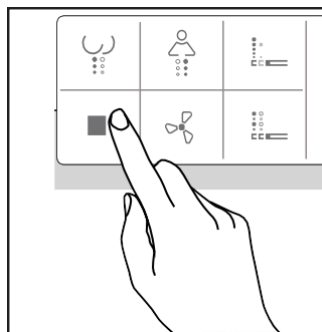
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Stop”, aby upewnić się, że urządzenie jest w trybie czuwania



Najpierw naciśnij przycisk „Stop”, a następnie przycisk „Mycia tylnego”. Dysza wysunie się bez wody, a główne urządzenie wydać będzie krótki dźwięk „bip” co 3 sekundy podczas mycia.



3. Zdejmij głowicę natrysku, wyczyść ją szmatką, gąbką lub szczotką i neutralnym środkiem czyszczącym.



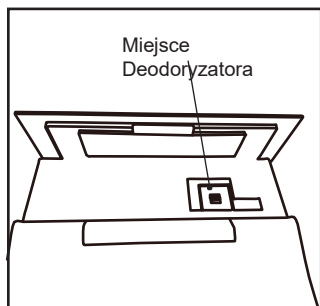
4. Załóż wyczyszczoną głowicę natrysku, ponownie naciśnij „Stop” na przedniej części pilota, aby zakończyć.

Czyszczenie pilota

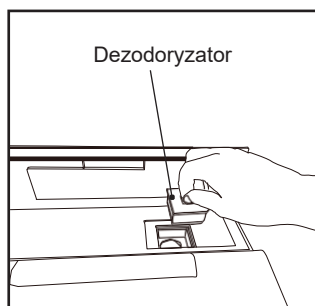
Pilot i jego podstawkę należy czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Czyszczenie dezodoryzatora

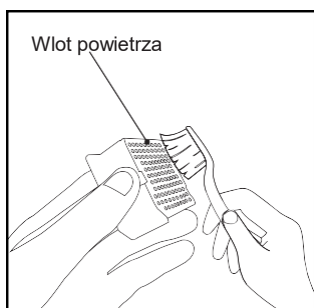
1. Gdy na powierzchni dezodoryzatora pojawia się kurz, ilość wciąganego powietrza zmniejszy się. Użyj szczoteczki do zębów lub małej szczotki, aby usunąć kurz. Dokładne kroki podano poniżej:



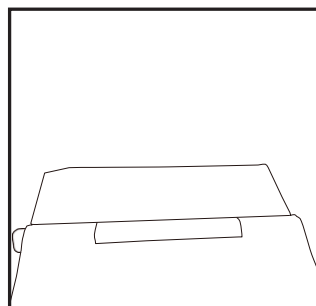
① . Otwórz szklaną pokrywę na tylnej części produktu.



②. Wymij dezodoryzator.



③. Użyj szczoteczki do zębów lub szczotki do wyczyszczenia wlotu na spodzie dezodoryzatora w celu usunięcia kurzu.

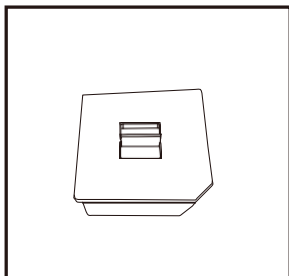


④ Umieść dezodoryzator z powrotem w urządzeniu i zamknij szklaną pokrywę.

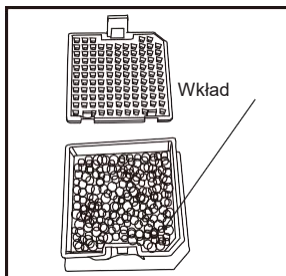
Nie należy myć dezodoryzatora wodą. Takie działanie zepsuje efekt odświeżania.

Wystawienie dezodoryzatora na działanie promieni słonecznych na kilka godzin może wydłużyć jego żywotność.

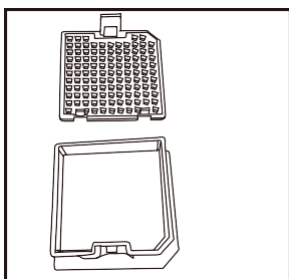
Po wyczyszczeniu dezodoryzatora i wlotu nadal czuć odór. Wymień dezodoryzator. Dokładne kroki opisano poniżej.



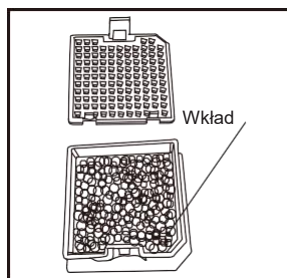
①. Wyjmij dezodoryzator z tylnej części urządzenia.



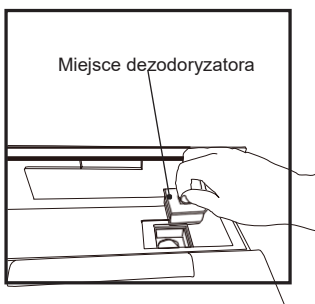
②. Otwórz pokrywę.



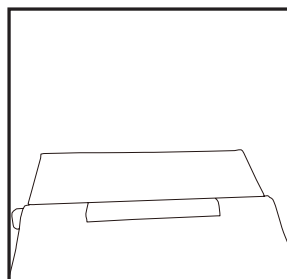
③. Wyjmij stary wkład z dezodoryzatora.



④. Wymień wkład na nowy.



⑤. Włóż nowy wkład na miejsce dezodoryzatora.



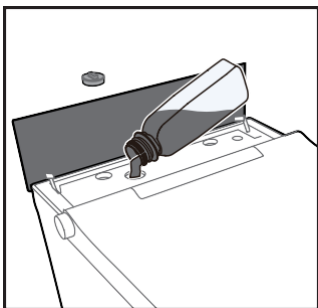
⑥. Zamknij szklaną pokrywę.

Usuwanie kamienia

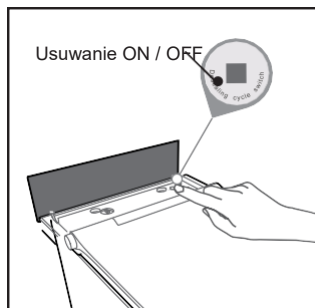
Ze względu na różne stopnie miękkości i twardości wody, kamień z czasem nagromadzi się na urządzeniu. Wymagane jest regularne odkamienianie. Poszczególne kroki usuwania kamienia wyglądają następująco:



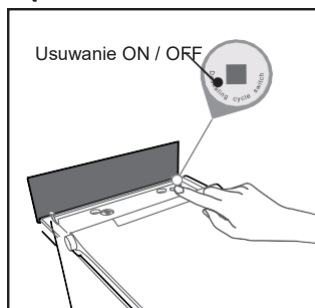
1. Otwórz tylną szklaną pokrywę.



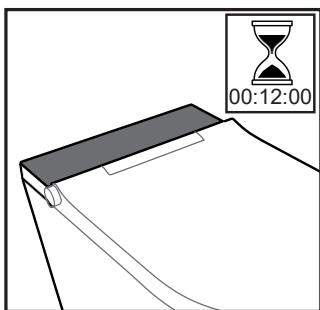
2. Po opróżnieniu zbiornika z wodą, dźwięk „bip” ustąpi; dodaj roztwór do odkamieniania (zaleca się roztwór do ekspresu do kawy); maksymalna pojemność: $V_{max} \leq 250\text{ml}$.



3. Naciśnij przycisk usuwania kamienia, zbiornik wody opróżni się; dysza sama oczyści się wodą podczas opróżniania, towarzyszą temu krople ... dźwięk „bip”. Jeśli zajdzie błąd, urządzenie można używać normalnie po wyłączeniu i ponownym włączeniu.



4. Naciśnij przycisk i rozpocznij odkamienianie



5. Lampka statusu mruga podczas odkamieniania. Odkamienianie zakończy się po 12 minutach, a lampka statusu wróci do normalnego stanu.

Ważne: Użytkownik odpowiada za kupno płynu do odkamieniania. Zaleca się zakup płynu do odkamieniania przeznaczonego dla ekspresów do kawy (można go wyłącznie użyć do czyszczenia kamienia, a nie w innych celach. Nie wolno dopuszczać do niego dzieci).

Utylizacja odpadów

Sprzęt elektroniczny i elektryczny może zawierać niebezpieczne substancje. Nie utylizuj ich jako odpadów gospodarstwa domowego. Wyślij produkty do wyznaczonego punktu zbiórki. W ten sposób przyczyniasz się do ochrony środowiska. Po więcej informacji skontaktuj się ze swoim dystrybutorem lub władzami lokalnymi.

Zużyte baterie należy odpowiednio utylizować. W tym celu udostępniono kosze do recyklingu baterii z odpowiednimi etykietami, które można znaleźć w sklepach i miejscach sprzedaży baterii.

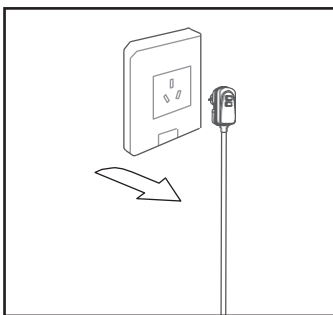
Aby uniknąć zadławienia się lub innego zagrożenia, nie pozwalaj dzieciom bawić się reklamówkami i opakowaniami. Przechowuj takie opakowania w bezpiecznym miejscu lub zutylizuj je w sposób przyjazny środowisku. Jeśli to możliwe, zachowaj opakowania do upłynięcia okresu gwarancji.

Konserwacja produktu

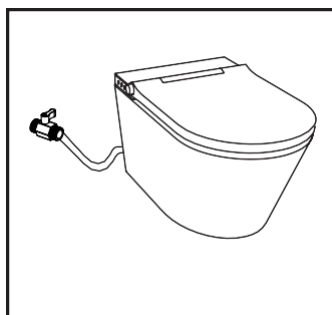
Zamknij zawór dopływowo i wyjmij wąż, aby spuścić wodę w następujących przypadkach:

- zamarznięcie wody w zimnych miejscach.
- urządzenie nieużywane przez długi czas.

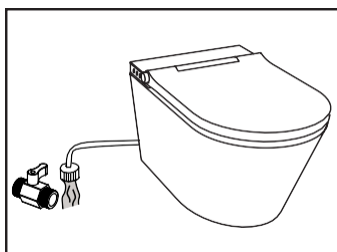
Zaniedbanie tego kroku może wywołać infekcje skórne.



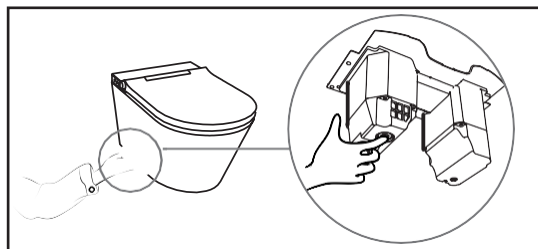
1. Odłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę.



2. Zamknij zawór i odetnij dopływ wody.



3. Odłącz wąż od zaworu i spuść z niego wodę.



4. Warunki dotyczące jakości wody różnią się między regionami. Regularnie czyść zbiornik wody. Zablokowanie wlotu przez brud może zmniejszyć przepływ wody. (Zalecane co 2-6 miesięcy). Spuść wodę ze zbiornika naciskając przycisk spuszczenia wody znajdujący się pod zbiornikiem (jak na rycinie obok).

Konserwacja Produktu w Zimę

Podczas mrozów w zimę, w celu uchronienia węża i produktu przed zniszczeniem przez zimno, podejmij środki zapobiegające zamarzaniu:

- a. Zwiększ temperaturę w pomieszczeniu;
- b. Zamknij zawór doprowadzający i spuść wodę z węża.

Rozdział 5 Przewidywanie Awarii i Rozwiązywanie Problemów

Zalecenie: Wstępne podstawowe postępowanie w przypadku awarii

Wyłącz zasilanie główne urządzenia, włącz je ponownie po co najmniej trzech godzinach.

Jeśli urządzenie nadal nie działa poprawnie po wykonaniu powyższych zaleceń, skontaktuj się z obsługą klienta producenta lub dystrybutorem.

Stan	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Funkcje podstawowe		
Urządzenie wcale nie działa	Awaria zasilania	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Luźna wtyczka, źle włożona wtyczka	Wetknij, aby dostarczyć zasilanie
	Przycisk chroniący przed wyciekami na przewodzie zasilania nie jest włączony	Włącz przycisk ochrony przed wyciekami na przewodzie zasilania
	Tryb czuwania	Przejdź w tryb pracy
Wyciek wody	Usterka	Zamknij dopływ wody Odłącz zasilanie Zadzwoń na infolinię Obsługi Klienta
Pilot		
Podczas pracy lampka wskaźnika mruga	Słaba bateria	Wymień baterię

Stan	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Pilot nie działa	Brak baterii	Włóż baterię
	Brak zasilania	Wymień baterię
	Pomyłona biegunowość	Włóż baterie poprawnie
	Uszkodzony pilot	Zadzwoń na infolinię Obsługi Klienta



Uwaga

Nie rozkręcaj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj produktu na własną rękę. Takie działanie może spowodować pożar, porażenie prądem lub usterkę.

Stan	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Mycie Tyłne / Mycie Damskie		
Zmiana między myciem Tylnym a Damskim trwa zbyt długo	Podczas zmiany pomiędzy Myciem Tylnym i Damskim, głowica natrysku musi się schować i samodzielnie oczyścić przed ponownym wysunięciem.	Normalna sytuacja
Dysza czyszcząca nie wysuwa się	Zgięty wąż dopływowy	Usuń zgięcie Zadzwoń na infolinię Obsługi Klienta
Woda nie wylatuje z dyszy	Odcięto dopływ wody	Poczekaj, aż woda zacznie napływać
	Zawór dopływowy jest zamknięty lub zablokowany przez brud	Otwórz lub wyczyść zawór

	Zgięty wąż dopływowy	Usuń zgięcie Zadzwoń na infolinię Obsługi Klienta
	Dysza jest zablokowana	Wyczyść dyszę

Stan	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nieprawidłowy natrysk	Nieprawidłowe działanie spowodowane usterką	Włącz zasilanie po odłączeniu urządzenia na 1 minutę Zadzwoń na infolinię Obsługi Klienta
Słaba intensywność natrysku	Ustawiono poziom na "pierwszy"	Ustaw intensywność zmieniając poziom na drugi, trzeci, czwarty lub piąty
	Zablokowany natrysk	Wyczyścić
	Zablokowany filtr dopływu wody	Wyczyść filtr zaworu dekompresji
	Deformacja węża	Zadzwoń na infolinię Obsługi Klienta
Zbyt niska temperatura wody	Podgrzewanie wyłączone ("Off") lub ustawiony pierwszy poziom	Ustaw temperaturę zmieniając poziom na drugi, trzeci, czwarty lub piąty
Zbyt wysoka temperatura wody	Temperatura ustawiona na piąty poziom	Ustaw temperaturę zmieniając poziom na drugi, trzeci lub czwarty
Dysza nagle przestała podawać wodę	Opcja automatycznie wyłącza się po 3 minutach	Normalna sytuacja
Ze schowanej dysza kapie woda	Dysza jest automatycznie czyszczona przed i po pracy	Normalna sytuacja
Suszenie		
Brak reakcji	Ciało człowieka nie znajduje się w zasięgu czujnika	Zmień pozycję siedzenia, posturę

Zbyt niska temperatura suszenia	Temperatura suszenia ustawiona na pierwszy poziom	Ustaw temperaturę zmieniając poziom na drugi, trzeci, czwarty lub piąty
Zbyt wysoka temperatura suszenia	Temperatura suszenia ustawiona na piąty poziom	Ustaw temperaturę zmieniając poziom na drugi, trzeci lub czwarty

Stan	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Dezodoryzowanie		
Słaby efekt	Zatkanie kurzem	Wyczyścić dezodoryzator
Głośny dźwięk pracy	Zatkanie kurzem	Wyczyścić wlot ssący

W poniższych przypadkach prosimy o kontakt z punktem serwisowym.

Po ponownym włożeniu wtyczki zasilania lampka wskaźnika na misce toalety nadal mruga. (Odłącz wtyczkę)

Po przywróceniu zasilania lampka wskaźnika na misce nadal jest wyłączona.

Z urządzenia wydobywa się dym lub dziwne dźwięki. (Odłącz wtyczkę)

Rozdział 6 Specyfikacja techniczna

Część		MM-4020-F
Przyłącze wody		G1/2 do G3/8
Napięcie		AC220V~240V , 50/60HZ
Moc		1400W
Długość przewodu		1.8m
Zakres ciśnienia wody		0.07 ~ 0.75MPa(0.7 ~ 7.5Bar)
Temperatura przyjęcia wody		4 ~ 30°C
Temperatura otoczenia		4 ~ 40°C
Klasa wodoszczelności		IPX4
Spluczka	Tempo splukiwanej wody	540 ~ 770mL/min
	Temperatura wody płuczącej	wyłączona , 32 ~ 40°C
	Cykl splukiwania	3 minuty
	Metoda podgrzewania ciepłej wody	Akumulacja ciepła w zbiorniku wodnym
	Maksymalna moc grzewcza	1400W
	Zabezpieczenie	Bezpiecznik temperatury, czujnik poziomy, termostat
	Zapobieganie przepływowi zwrotnemu	Odcięcie powietrza
Suszarka	Maksymalna prędkość powietrza	5m/S
	Maksymalna moc grzewcza	230W
	Cykl suszenia	4 minuty
	Temperatura ciepłego powietrza	Off , 40 ~ 60°C
	Zabezpieczenie	Sterownik Temperatury, Bezpiecznik Temp.
Podgrzewane siedzisko	Temp. na powierzchni	wyłączone , 35 ~ 39°C
	Moc grzewcza	50W
	Zabezpieczenie	Termostat, bezpiecznik temp.
Metoda Dezodoryzacji		Wkład (Diatom Pure)
Inne zabezpieczenia		Ochrona przed wyciekami
Waga netto		38.5Kg

Rozmiar	599*385*400 mm
---------	----------------

Prawo do ostatecznej interpretacji niniejszej instrukcji należy do VIVO Sp. z o. o.
Produkty podlegają zmianie bez zawiadomienia.

Karta gwarancyjna

Model produktu			
Numer seryjny		Data zakupu	
Sprzedawca		Telefon	
Miasto		Województwo	
Kraj		Pieczętka sprzedawcy	

Przepisy dotyczące konserwacji:

1. Zgodnie z wytycznymi i środkami ostrożności podczas użytkowania, jeśli podczas normalnego korzystania z urządzenia wystąpi awaria, w okresie gwarancji zostanie ona usunięta za darmo.
2. W czasie obowiązywania gwarancji skontaktuj się z centrum obsługi klienta lub sprzedawcą w kwestiach związanych z naprawami z powodu awarii. Podczas napraw przedstaw kartę gwarancyjną.
3. Pomimo, że produkt objęty jest gwarancją, niniejsze czynności konserwacyjne są płatne.
 - Awaryjne spowodowane nierozważą lub zaniedbaniem podczas użytkowania, awaryjne spowodowane niewłaściwą naprawą lub modyfikacjami.
 - Awaria lub uszkodzenie miejsca montażu.
 - Awaryjne i uszkodzenia spowodowane przez pożar, trzęsienie ziemi, burzę, powódź oraz inne katastrofy naturalne, zanieczyszczenie środowiska czy nieprawidłowe napięcie.
 - Awaryjne i uszkodzenia spowodowane użyciem nieokreślonych źródeł energii (napięcie, częstotliwość).
 - Użycie w celach innych niż ogólny użytek w domu, usterki i uszkodzenia.
 - Przypadki, w których nie okazano karty gwarancyjnej.
 - Gdy ilość sprzedanych urządzeń, data montażu oraz pieczętka sprzedawcy itp. nie zostały wpisane w karcie gwarancyjnej, lub jej zawartość została zmieniona bez upoważnienia.
4. Niniejszej karty gwarancyjnej nie wydaje się ponownie, przechowuj ją uważnie.


O usłudze

Prawa konsumenta

Konsumenci mają prawo do bezpłatnych napraw, jeśli awaria będzie miała miejsce w ciągu dwóch lat od daty zakupu.

Jednakże, jeśli awaria ma miejsce z winy konsumenta lub wydarzy się katastrofa naturalna, naprawa będzie płatna nawet w okresie gwarancyjnym.

Pierwsza kopia: dla klienta

Odciać 

Karta gwarancyjna	
Numer produktu	
Numer seryjny	
Klient	
Numer kontaktowy	
Adres	
Ilość sprzedanych urządzeń	
Numer kontaktowy	
Data zakupu	

Druga kopia: odesłać do siedziby producenta

Historia prac konserwacyjnych			
Data	Cel	Urządzenie	Podpis pracownika

.....
 Odciąć



Dziękujemy za wybranie produktu
naszej marki



VIVO Sp. z o. o.

Adres: Bartycka 26/24, 00-716 Warszawa, Polska

Tel. +48 888 593 158

Kom. +48 735 877 668

Email: vivo@majormaker.pl

www.majormaker.pl